

VI Festival Cultural

¿Nos conoCEÍs?



Bailes armenios
Canciones populares de
Azerbaiyán, España, Rusia
y Ucrania
Poemas en armenio y ruso...
¡y mucho más!

Jueves, 21 de mayo de 2020
Lugar: ONLINE

El Festival “¿Nos conoCEÍs?”, que se celebra cada año, tiene como objetivo dar a conocer aspectos de la cultura y la vida real de los países de Europa del Este y Asia Central.

Durante el Festival, los alumnos provenientes de Armenia, Azerbaiyán, Rusia y Ucrania que están realizando en la UCA estancias académicas a través de distintos programas de movilidad gestionados por el CUNEAC, presentarán sus actuaciones musicales, bailes y poemas. Por tercer año consecutivo, el Festival también cuenta con la participación de nuestros alumnos de ruso y otros apasionados por las lenguas y culturas de los países de Europa del Este y Asia Central.

Programa

1. "Makhmur Aghjik", baile tradicional armenio – **Anahit Margaryan** (Universidad Estatal de Ereván, Armenia), **Lusine Mnatsakanyan** (Universidad Americana de Armenia).
2. "Buenos días, Ucrania" ("Добрий ранок, Україно"), canción ucraniana – **Anastasia Kartashova** (Universidad Nacional Taras Shevchenko de Kiev, Ucrania).
3. "Oh, madre patria, Azerbaiyán" ("Ey eziz anam Azərbaycan"), canción azerbaiyana – **Fidan Hajili** (Universidad de Lenguas de Azerbaiyán, Bakú).
4. "Ternura" ("Нежность"), canción rusa – **Olga Popova** (Instituto Pushkin de la Universidad de Cádiz; Universidad Estatal de Irkutsk, Rusia).
5. "El cuento de siempre", poema en español recitado por su propia autora – **Svetlana Umanets** (Universidad Rusa de la Amistad de los Pueblos, Moscú, Rusia).
6. "Переливы", poema en ruso recitado por su propia autora – **Svetlana Umanets** (Universidad Rusa de la Amistad de los Pueblos, Moscú, Rusia).
7. "Más allá de los bosques y las montañas" ("За лесами-горами"), canción ucraniana – **Taisiia Kozariezova** (Universidad Nacional Politécnica de Odesa, Ucrania).
8. "Me gusta que no esté usted loco por mí" ("Мне нравится, что вы больны не мной"), canción rusa – **Oksana Kalinichenko** (Universidad Nacional Taras Shevchenko de Kiev, Ucrania).
9. "Abrázame" ("Тримай"), canción ucraniana – **Anastasia Kartashova** (Universidad Nacional Taras Shevchenko de Kiev, Ucrania).
10. "Me voy", canción en español – Yulia Pustovalova (Universidad Estatal de Voronezh, Rusia).

11. "Como te amo, país", poema en armenio del autor contemporáneo Eduard Militonyán – **Anahit Margaryan** (Universidad Estatal de Ereván, Armenia).
12. "Libre soy" ("Отпусти и забудь"), canción de Frozen en ruso y ucraniano – **Taisiia Kozariezova** (Universidad Nacional Politécnica de Odesa, Ucrania) y **Svetlana Umanets** (Universidad Rusa de la Amistad de los Pueblos, Moscú, Rusia).
13. "Sarı Gəlin" ("La chica rubia"), canción en azerbaiyano – **Fidan Hajili** (Universidad de Lenguas de Azerbaiyán, Bakú).
14. "Kalina" ("Калина"), canción ucraniana – **Anastasia Kartashova** (Universidad Nacional Taras Shevchenko de Kiev, Ucrania).
15. "Al calor de la manta" (versión Dorantes), canción en español – **Inga Wandel** (Universidad Rusa de la Amistad de los Pueblos, Moscú, Rusia).
16. "Back2Leto", Canción pop ucraniana (en ruso) – **Svetlana Umanets** (Universidad Rusa de la Amistad de los Pueblos, Moscú, Rusia), Taisiia Kozariezova (Universidad Nacional Politécnica de Odesa, Ucrania) y Luis Álvarez Sainz (Instituto Pushkin de la Universidad de Cádiz, España).
17. "Tú me escuchas tan amablemente...", poema en armenio de Paruyr Sevakç – Anahit Margaryan (Universidad Estatal de Ereván, Armenia).
18. "El barco" ("Човен"), canción ucraniana – Anastasia Kartashova (Universidad Nacional Taras Shevchenko de Kiev, Ucrania).
19. "Ты и я" ("Tú y yo"), poema recitado en ruso por su propio autor – Jaime Fernández Fernández (Instituto Pushkin de la Universidad de Cádiz, España).
20. "We are one", canción ucraniana – Rocío Álvarez Marín y Javier Álvarez Marín (España).
21. "Katiusha" ("Катюша"), canción tradicional rusa – Taisiia Kozariezova (Universidad Nacional Politécnica de Odesa, Ucrania), Svetlana Umanets (Universidad Rusa de la Amistad de los Pueblos, Moscú, Rusia), Luis Álvarez Sainz (Instituto Pushkin de la Universidad de Cádiz, España).



Agradecemos a nuestros jóvenes artistas de Armenia, Azerbaiyán, España, Rusia y Ucrania su participación desde casa.

#YOMEQUEDOENCASA
#ЯЗАЛИШАЮСЬВДОМА
#ԵՍՄՆՈՒՄԵՄՏԱՆԸ
#MƏN EVDƏ QALIRAM

Centro Universitario Internacional
para Europa del Este y Asia Central
(CUNEAC)



<https://eac.uca.es/>



eac@uca.es



(+34) 956 015 648



Av. Doctor Gómez Ulla, nº 18
11003 - Cádiz (España)

Instituto Pushkin de la
Universidad de Cádiz



<https://pushkin.uca.es/>



pushkin@uca.es



(+34) 956 483 355



Edificio Constitución 1812
Paseo Carlos III, 3
11003 - Cádiz (España)